

FOREWORD VORWORT

10

What are succulents? Was sind Sukkulente?	18
Succulents around the world Sukkulente in aller Welt	20
Survival plants Survival-Pflanzen	24
They store water, but how? Wasser speichern – aber wie?	28
Succulents as climate regulators	30
Sukkulente als Klimapflanzen	31
Cactuses in the snow? Kakteen im Schnee?	34
Take a break Mach mal Pause ...	36
One thing at a time, please	38
Sukkulente als „Trennköstler“	39

LEAF SUCCULENTS BLATTSUKKULENTEN

40

Three dimensional plants Pflanzen im 3D-Format	42
Magnificent desert-dweller Prachtvolle Wüstenbewohnerin	44
Aizoaceae, or the fig-marigold family	46
Mittagsblumengewächse	46
<i>Aloe</i> species <i>Aloe</i> -Arten	48

<i>Crassulaceae</i> & CAM	50
<i>Crassula</i> species <i>Crassula</i> -Arten	54
<i>Echeveria</i> : Natural masterpiece Kunstwerk der Natur	56
<i>Kalanchoe blossfeldiana</i> : Flaming Katy	58
<i>Kalanchoe blossfeldiana</i> : Flammendes Käthchen	58
<i>Sansevieria trifasciata</i> : Snake plant Bogenhanf	60
<i>Sedum</i> : Stonecrops & orpines Mauerpfeffer & Fetthenne	62
<i>Sempervivum</i> : Houseleek Hauswurz	66

STEM SUCCULENTS

STAMMSUKKULENTEN 68

The geometry of cactuses Die Geometrie der Kakteen	70
<i>Euphorbiaceae</i> : The spurge family Wolfsmilchgewächse	72
Milkweeds	74
Seidenpflanzengewächse	76
The amaranth family Fuchsschwanzgewächse	78
<i>Beaucarnea recurvata</i> : Elephant's foot Elefantenfuß	82
<i>Brighamia insignis</i> : Cabbage on a stick Hawaii-Palme	84

SUCCULENT ROOTS

WURZELSUKKULENTEN 88

Hidden cisterns Verborgene Speicher	90
<i>Pelargoniums</i> with water reservoirs	92
Pelargonien mit Wasserspeicher	92
<i>Chlorophytum comosum</i> : Common spider plant Grünstilbe	94
<i>Oxalis tuberosa</i> : Uqa Knolliger Sauerklee	96

GIVING SUCCULENTS AS GIFTS

SUKKULENTEN SCHENKEN

	98
<i>Hoya kerrii</i>	100
<i>Crassula ovata</i> : For a positive outlook Beste Aussichten	102
The language of succulents	104
Die Sprache der Sukkulenten	105

LIVING WITH SUCCULENTS

WOHNEN MIT SUKKULENTEN

	108
Plants caught in the Zeitgeist	110
Pflanzen im Zeitgeist	110
Easy to live with Unkomplizierte Mitbewohner	112
Succulents for better air quality	116
Sukkulenten als Luftverbesserer	117
Succulents as home accessories (1): Living in style	118
Sukkulenten als Wohnaccessoires (1): Ganz schön stylish	120
Succulents as home accessories (2): Greenery in small spaces	122
Sukkulenten als Wohnaccessoires (2): Grüne Minioasen	122
Creative planters Kreative Pflanzgefäße	124
Plant poachers and <i>Dudleya farinosa</i>	128
Pflanzen-Wilderer und <i>Dudleya farinosa</i>	130

<i>Aloe vera & Sempervivum</i> : Healing with succulents?	134
<i>Aloe vera & Sempervivum</i> : Heilen mit Sukkulenten?	135
The real aloe Die echte Aloe	138

<i>Lophophora williamsii</i> : Peyote, the psychedelic cactus	140
<i>Lophophora williamsii</i> : Psycho-Kaktus Peyote	141
The Hoodia diet Mit Hoodia auf Diät	142

CUISINE

KULINARIK 144

Weeds or nature's bounty?	146
Unkraut oder Geschenke der Natur?	147
<i>Adansonia digitata</i> : Baobab Affenbrotbaum	148
<i>Opuntia</i> : Prickly pear Kaktusfeige	152
<i>Selenicereus undatus</i> : Dragon fruit Drachenfrucht	154
Pickleweed and sea fennel	156
Queller, Meerfenchel & Co.	158

Goethe and the amazing leaf Goethes Wunderblatt	162
<i>Haworthia cooperi</i> : Crystal clear Glasklares Pflanzenjuwel	166
<i>Lithops</i> : Living stones Lebende Steine	168
<i>Cotyledon tomentosa</i> : Bear's paw Bärenatze	170
<i>Senecio rowleyanus</i> : String-of-pearls Erbsenpflanze	172
<i>Carnegiea gigantea</i> : Saguaro	176
<i>Cephalocereus senilis</i> : Old man cactus Greisenhaupt	180
<i>Selenicereus grandiflorus</i> : Queen of the night	182
<i>Selenicereus grandiflorus</i> : Die Königin der Nacht	182

FUN FACTS 184

Schlumbergera species & Hatiora gaertneri: Christmas and
Easter cactuses 186

Schlumbergera-Arten & *Hatiora gaertneri*:
Weihnachtskaktus, Osterkaktus & Co. 187

Euphorbia leuconeura: Milk bush | Spuckpalme 190

White stonecrop, the secret weapon of lazy gardeners 192

Mauerpfeffer als Geheimwaffe für faule Gärtner 194

Sempervivum tectorum: Protected by the common houseleek 196

Sempervivum tectorum: Schutz fürs Dach 196

Agave americana & Agave tequilana:
Mescal & Tequila | Meskal & Tequila 198

Agave lechuguilla: Ixtle 202

Picture credits | Bildnachweis 206

About the author | Die Autorin 207